



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

| | | |
|--------------|---------------------------|---|
| Αριθμός 4289 | Τετάρτη, 12 Απριλίου 2023 | 9 |
|--------------|---------------------------|---|

Ο περί του Καταστατικού Χάρτη του Οργανισμού Ψηφιακής Συνεργασίας (Κυρωτικός) Νόμος του 2023, εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 2(III) του 2023

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ ΧΑΡΤΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- Συνοπτικός τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί του Καταστατικού Χάρτη του Οργανισμού Ψηφιακής Συνεργασίας (Κυρωτικός) Νόμος του 2023.
- Ερμηνεία. 2. Στον παρόντα Νόμο-
«Συμφωνία» σημαίνει τον Καταστατικό Χάρτη του Οργανισμού Ψηφιακής Συνεργασίας, η οποία υπεγράφη εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας, στις 21 Ιουλίου 2022, με σκοπό την προσχώρηση της Κυπριακής Δημοκρατίας στον Οργανισμό Ψηφιακής Συνεργασίας και η υπογραφή του οποίου εξουσιοδοτήθηκε σύμφωνα με την υπ' αριθμόν 93.386 Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου, ημερομηνίας 14 Ιουλίου 2022.
«Υφυπουργός» σημαίνει τον Υφυπουργό Έρευνας, Καινοτομίας και Ψηφιακής Πολιτικής.
- Κύρωση της Συμφωνίας. Πίνακας, Μέρος Ι, Μέρος ΙΙ. 3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία, το κείμενο της οποίας εκτίθεται στο Μέρος Ι του Πίνακα στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα στο Μέρος ΙΙ του Πίνακα:
Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των δύο κειμένων, υπερισχύει το κείμενο στην αγγλική γλώσσα που εκτίθεται στο Μέρος Ι αυτού.
- Αρμόδια αρχή. 4. Αρμόδια αρχή για την εφαρμογή της Συμφωνίας ορίζεται ο Υφυπουργός και οποιοδήποτε πρόσωπο δεόντως εξουσιοδοτημένο από αυτόν για τον σκοπό αυτό.
- Έκδοση Κανονισμών. 5. Το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται να εκδίδει Κανονισμούς για την καλύτερη εφαρμογή της Συμφωνίας ή για τον καθορισμό οποιουδήποτε θέματος χρήζει ή είναι δεκτικό καθορισμού δυνάμει των προνοιών της.

ΠΙΝΑΚΑΣ
(Άρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ Ι
(Κείμενο στην αγγλική γλώσσα)

ΜΕΡΟΣ ΙΙ
(Κείμενο στην ελληνική γλώσσα)

Foundation Charter for the Digital Cooperation Organization

The countries and entities signing this Charter; in their realization of the significant importance and the high impact of the digital development in various aspects of life;

And in their affirmation of their efforts to promote digital development and preserve the values of their societies; as well as their determination to achieving close integration and coordination among them which would contribute to raising their collective capabilities in digital development through the formation of legislations and laws that regulate related matters.

And in their desire to enhance the level of economic cooperation and inter-country trade and investment among them, and to protect their interests in the way that achieves the goals for which the Organization was founded;

And in their recognition of the importance of an entity that contributes to achieving the stated goals; they have agreed to establish the Organization of Digital Cooperation in accordance to the provisions stated in this Charter, as follows:

Article 1: Definitions

For the purposes of implementing this charter, the following words and expressions shall have the meanings before each of them, unless the context requires otherwise:

Charter: The Charter for establishing the Digital Cooperation Organization.

Organization: The Digital Cooperation Organization.

Members: members of the Organization.

Council: The Council of the Organization.

General Secretariat: The General Secretariat of the Organization.

Secretary General: The Secretary General of the Organization.

Article 2: The foundation of the Organization

- 1) An organization is established by the Charter under the name (the Organization of Digital Cooperation).
- 2) The membership of the Organization is composed of the countries and entities that ratified the Charter.
- 3) Membership of the Organization is available to countries and entities, provided unanimous decision by the Council is made to accept the request to join.

Article 3: The goals of the Organization

The Organization aims to achieve the following goals:

- 1) Raise the level of cooperation, understanding, and coordination of positions among the members in a way that serves its scientific, health, educational, commercial, social, economic, investment and security interests in regional and international forums in a manner that ensures the prevention of anything threatening or endangering the countries or affecting the safety of their citizens or residents.
- 2) Coordination among the members regarding the formation of legislation and laws, as well as developing policies that contribute to the progression of digital transformation and the expansion of the technology market and homogeneity of its regulations.
- 3) Enhance the cooperation and coordination among the members in the area of platforms that enable digital transformation.
- 4) Enhance cooperation with non-members from countries and entities, in a way that contributes to achieving the Organization's goals.

Article 4: The headquarters

The permanent headquarters of the Organization is located in the city of Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, and it may establish branch offices outside the country of headquarters.

Article 5: Privileges and Immunities

- 1) The Organization has the legal capacity, diplomatic privileges and immunities necessary to achieve its goals.
- 2) The country of headquarters and the Organization (represented by its Secretary General) shall conclude a headquarters agreement that regulates the status of the Organization and the privileges and immunity granted to it including: the Organization's general secretary, its senior staff, and its contracted expert advisors provided that the draft agreement is presented to the Council for approval.

Article 6: The meetings of the Organization

The Organization holds its meetings in the country of the current rotational presidency, and if this is not possible, its meetings shall be held in the country of the headquarters, unless otherwise agreed.

Article 7: The Organization's bodies

The Organization consists of the following bodies:

- 1) The Council, considered as its supreme authority, and its chairmanship shall be periodic among the representatives of the members. The Council determines the duration of each session.

- 2) The General Secretariat.
- 3) Any other body created in the future.

The Organization may establish, as needed, committees or task forces affiliated with its bodies issued by a decision from the Council.

Article 8: The Council

- 1) The Council consists of representatives of members from the ministers of Communications and Information Technology (or persons of equivalent status) and heads of entities.
- 2) The Council holds a regular annual meeting in the country of the current rotational presidency, unless agreed otherwise. And it has the authority to hold special meetings as needed subject to the approval of two-thirds of the members. The regular and special meeting is valid if attended by two-thirds of the members.

Article 9: The Jurisdiction of the Council

The Council shall undertake the following:

- 1) Approve strategies and policies related to the goals of the Organization, and oversee their implementation.
- 2) Approve the Organization's programs and projects, and oversee their implementation.
- 3) Approve the accession of countries and entities to the Organization.
- 4) Review periodic reports submitted to the Council on the work of the General Secretariat.
- 5) Approve the Organization's structure and its bylaws, financial, administrative and others.
- 6) Approve the draft budget and final account of the Organization.
- 7) Appoint the Secretary General of the Organization.
- 8) Appoint one or more Assistant Secretary General.
- 9) Appoint - upon recommendation from the Secretary General - an independent auditor to audit the accounts of the Organization. The term of appointment is for two years, renewable once.
- 10) Approve the establishment of branch offices of the Organization outside the headquarters country.
- 11) Review the proposals, requests and topics submitted to the Secretary General.
- 12) Approve the necessary controls for awarding prizes in the areas specified by the Council.
- 13) Approve the membership of governmental and international institutions, organizations, and bodies relevant to the objectives of the Organization as observers – including civil society institutions and the

private sector. The Council of the Organization shall issue bylaws that determine the controls of the membership of these entities and their obligations.

Article 10: Voting in the Council

- 1) Each member shall have one vote in the Council, and if the member is in arrears of financial dues to the Organization equal to or greater than their contribution for a period of two years, then their right to vote shall be suspended until they fulfill all their financial obligations.
- 2) The decision of the Council on substantive issues, which is issued unanimously, is binding on its members. The decision in those matters, issued by a majority of votes of the members participating in the vote is not binding for those who did not support it.
- 3) Decisions of the Council in procedural matters shall be passed by at least a majority of votes of the members participating in the vote. In the case of tied vote, the chairperson shall have the casting vote.

Article 11: The General Secretariat

- 1) The term of service of the Secretary General (and his/her deputy, if any) shall be four years, and renewable only once.
- 2) The Secretary General is responsible for the work of the General Secretariat.
- 3) The Secretary General may have one (or more) assistant. The bylaws specify their title, jurisdiction, job duties and length of service.
- 4) The General Secretariat consists of employees and workers to fulfill the functions of the Organization, its meetings and work in light of the tasks entrusted to it under the Charter.

Article 12: The jurisdiction of the Secretary General

The Secretary General is responsible for managing the affairs of the General Secretariat and overseeing its work, and for that he/she can undertake the following:

- 1) Prepare the Organization's structure proposals, its internal bylaws and the financial, administrative and other bylaws, for submission to the Council to consider approval.
- 2) Prepare and set up the Council meeting, including agendas, draft decisions, and follow-up on their implementation.
- 3) Take necessary measures to prepare studies related to the work of the Organization.
- 4) Oversee the preparation of reports on the work of the Council.
- 5) Oversee the preparation of the draft budget and the final account of the Organization, in preparation for submission to the Council to consider approval.

- 6) Recommend to the Council the appointment of an independent auditor to audit the Organization's accounts.
- 7) Represent the Organization with regional and international organizations and bodies in accordance with the provisions of the Charter based on the duties assigned to him/her by the Council.
- 8) Propose the participation of non-members in the meeting of the Council without having the right to vote.
- 9) Any other tasks assigned to him/her by the Council.

Article 13: Duties of the General Secretariat

The General Secretariat undertakes the following tasks:

- 1) Preparation and set up for the Council meetings.
- 2) Follow up the implementation of decisions issued by the Council.
- 3) Prepare studies and propose projects that contribute to the progress of the digital transformation and the technology market in member countries, and accelerate the adoption and development of emerging technologies therein.
- 4) Prepare periodic reports on the work of the Organization and submit them to the Council for review.
- 5) Prepare the draft budget and the final account of the Organization and submit them to the Council for approval.
- 6) Circulate decisions and documents issued by the Organization and its subsidiary bodies.
- 7) Any other task assigned to it by the Council.

Article 14: Organization's Budget

- 1) The Organization shall have an annual budget that is presented to the Council to consider its approval before the start of each fiscal year.
- 2) The Council unanimously determines the amounts of contributions that each member is obligated to pay. Such amounts may be subject to reconsideration when necessary.

Article 15: Entry into force, submission and registration of the Charter

- 1) This Charter shall enter into force after (90) days from the date of ratification of (at least) four members according to their respective procedures. With respect to the decisions taken by the Council after the Charter has entered into force and before ratification of those who signed it, such decisions do not apply to them until they give their consent, after ratification of the Charter.

- 1) Any relevant document concluded in the future shall enter into force - if it is signed by all members – after 30 days from the date of ratification of at least four members, taking into account the application of provision 1 of this article on the member who signed the document in respect to the decisions taken based on that document.
- 2) The original copy of the Charter shall be deposited with the government of the Kingdom of Saudi Arabia as the depositary, and each member of the Organization shall receive a true copy of the Charter.
- 3) Instruments of ratification shall be deposited with the depositary.
- 4) A copy of the Charter shall be delivered to the General Secretariat after it begins its duties.
- 5) The general secretariat shall inform the members of the entry into force of this Charter or any of its amendments or any related documents concluded in the future.

Article 16: Amendment to the Charter

- 1) Any member can request amendment of the Charter.
- 2) Requests for amendment of the Charter shall be submitted to the Secretary General in preparation for submission to the Council for consideration.
- 3) The Council shall approve the amendments unanimously and the General Secretariat shall inform all members for ratification according to their respective procedures, and the amendments shall become in force for those who have ratified them. As for those who have not completed the necessary procedures regarding these amendments, the provisions mentioned in paragraph (1) of Article (15) of the Charter shall apply in respect to the decisions taken based on these amendments.

Article 17: Resolution of Disputes

- 1) The Organization shall form a committee called the Dispute Settlement Committee that reports to the Council.
- 2) The Council shall form the committee for each case, according to the nature of the dispute.
- 3) If a dispute arises over the interpretation or application of the Charter's provisions, or any relevant conflict or dispute, which cannot be settled within the Council, then it shall be forwarded to the Dispute Settlement Committee.
- 4) The Committee shall submit its report, including its views, to the Council to take what it deems appropriate.

Article 18: Final Provisions

If any of the members request to withdraw from the Organization, they must submit a written communication addressed to the Secretary General a year before their withdrawal, and all members are informed of it. The member requesting the withdrawal must fulfill their financial obligations until the end of the fiscal year during which the withdrawal request was submitted.

Article 19: Copies

The charter is issued in two original copies in Arabic and English, and the texts in both copies are authentic.

The Charter was signed by the representatives of the members - from the Ministers of Communications and Information Technology (or persons of equivalent status) and the heads of entities - in the city of Riyadh on / / (.....) corresponding to / / (), and each member is to pursue completing the necessary legal procedures for the Charters to enter into force, as stipulated by provision (1) of Article (15) of the Charter.

On behalf of the Republic of Cyprus

21st July, 2022

Kyriacos Kokkinos

Deputy Minister to the President for Research, Innovation and Digital Policy

Signed by: Kyriacos Kokkinos
Signed at: 2022-07-21 09:16:46 +03:00
Reason: Digitally Signed

Kyriacos Kokkinos

Signature

Καταστατικός Χάρτης για τον Οργανισμό Ψηφιακής Συνεργασίας

Οι χώρες και οι οντότητες που υπογράφουν τον παρόντα Χάρτη·

Συνειδητοποιώντας τη μεγάλη σημασία και τον υψηλό αντίκτυπο της ψηφιακής ανάπτυξης σε διάφορες πτυχές της ζωής·

Και επιβεβαιώνοντας τις προσπάθειές τους να προωθήσουν την ψηφιακή ανάπτυξη και να διατηρήσουν τις αξίες των κοινωνιών τους καθώς και την αποφασιστικότητά τους να επιτύχουν στενή εναρμόνιση και συντονισμό μεταξύ τους που θα συνέβαλλε στην αύξηση των συλλογικών τους δυνατοτήτων στην ψηφιακή ανάπτυξη μέσω της διαμόρφωσης νομοθεσιών και νόμων που ρυθμίζουν σχετικά θέματα·

Και επιθυμώντας να ενισχύσουν το επίπεδο της οικονομικής συνεργασίας και του διακρατικού εμπορίου και επενδύσεων μεταξύ τους, και να προστατεύσουν τα συμφέροντά τους με τρόπο που επιτυγχάνει τους στόχους για τους οποίους ιδρύθηκε ο Οργανισμός·

Και αναγνωρίζοντας τη σημασία μιας οντότητας που συμβάλλει στην επίτευξη των καθορισμένων στόχων·

Έχουν συμφωνήσει να ιδρύσουν τον Οργανισμό Ψηφιακής Συνεργασίας σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στον παρόντα Χάρτη, ως εξής:

Άρθρο 1: Ορισμοί

Για τους σκοπούς εφαρμογής του χάρτη αυτού, οι ακόλουθες λέξεις και εκφράσεις έχουν το καθένα την παρακάτω σημασία, εκτός εάν τα συμφραζόμενα απαιτούν διαφορετικά:

Χάρτης: Ο Χάρτης για την ίδρυση του Οργανισμού Ψηφιακής Συνεργασίας.

Οργανισμός: Ο Οργανισμός Ψηφιακής Συνεργασίας.

Μέλη: Τα Μέλη του Οργανισμού.

Συμβούλιο: Το Συμβούλιο του Οργανισμού.

Γενική Γραμματεία: Η Γενική Γραμματεία του Οργανισμού.

Γενικός Γραμματέας: Ο Γενικός Γραμματέας του Οργανισμού.

Άρθρο 2: Η Ίδρυση του Οργανισμού

- 1) Με τον Χάρτη ιδρύεται οργανισμός με την επωνυμία (Οργανισμός Ψηφιακής Συνεργασίας).
- 2) Τα μέλη του Οργανισμού αποτελούνται από τις χώρες και τις οντότητες που κύρωσαν τον Χάρτη.
- 3) Η συμμετοχή στον Οργανισμό είναι διαθέσιμη σε χώρες και οντότητες, εφόσον ληφθεί ομόφωνη απόφαση από το Συμβούλιο για αποδοχή του αιτήματος ένταξης.

Άρθρο 3: Οι στόχοι του Οργανισμού

Ο Οργανισμός αποσκοπεί στην επίτευξη των ακόλουθων στόχων:

- 1) Να αυξήσει το επίπεδο συνεργασίας, κατανόησης και συντονισμού των θέσεων μεταξύ των μελών με τρόπο που εξυπηρετεί τα επιστημονικά, υγειονομικά, εκπαιδευτικά, εμπορικά, κοινωνικά, οικονομικά, επενδυτικά και σχετικά με θέματα ασφάλειας συμφέροντά του σε περιφερειακά και διεθνή βήματα με τρόπο που διασφαλίζει την πρόληψη από οτιδήποτε απειλεί ή θέτει σε κίνδυνο τις χώρες ή επηρεάζει την ασφάλεια των πολιτών ή των κατοίκων τους.
- 2) Συντονισμό μεταξύ των μελών ως προς τη διαμόρφωση νομοθεσίας και νόμων, καθώς και ανάπτυξη πολιτικών που συμβάλλουν στην πρόοδο του ψηφιακού μετασχηματισμού και στη διεύρυνση της αγοράς τεχνολογίας και στην ομοιογένεια των κανονιστικών ρυθμίσεών της.
- 3) Ενίσχυση της συνεργασίας και του συντονισμού μεταξύ των μελών στον τομέα των εργαλείων που επιτρέπουν τον ψηφιακό μετασχηματισμό.
- 4) Ενίσχυση της συνεργασίας με μη μέλη από χώρες και οντότητες, με τρόπο που συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων του Οργανισμού.

Άρθρο 4: Η Έδρα

Η μόνιμη έδρα του Οργανισμού βρίσκεται στην πόλη Ριάντ του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας και δύναται να ιδρύει παραρτήματα εκτός της χώρας που εδρεύει.

Άρθρο 5: Προνόμια και Ασυλίες

- 1) Ο Οργανισμός έχει τη νομική δυνατότητα, τα διπλωματικά προνόμια και τις ασυλίες που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων του.
- 2) Η χώρα της έδρας και ο Οργανισμός (που εκπροσωπείται από τον Γενικό Γραμματέα του) συνάπτουν συμφωνία για την έδρα που ρυθμίζει το καθεστώς του Οργανισμού και τα προνόμια και την ασυλία που του παρέχονται, συμπεριλαμβανομένων: του Γενικού Γραμματέα του Οργανισμού, του ανώτερου προσωπικού του και των συμβασιούχων ειδικών συμβούλων υπό την προϋπόθεση ότι το προσχέδιο συμφωνίας υποβάλλεται στο Συμβούλιο για έγκριση.

Άρθρο 6: Οι Συνεδριάσεις του Οργανισμού

Ο Οργανισμός πραγματοποιεί τις συνεδριάσεις του στη χώρα της τρέχουσας εκ περιτροπής προεδρίας, και εάν αυτό δεν είναι δυνατό, οι συνεδριάσεις του πραγματοποιούνται στη χώρα της έδρας, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά.

Άρθρο 7: Τα Σώματα του Οργανισμού

Ο Οργανισμός αποτελείται από τα ακόλουθα σώματα:

- 1) Το Συμβούλιο, το οποίο θεωρείται ως η ανώτατη αρχή, και η προεδρία του είναι περιοδική μεταξύ των εκπροσώπων των μελών. Το Συμβούλιο καθορίζει τη διάρκεια κάθε συνόδου.
- 2) Η Γενική Γραμματεία.
- 3) Κάθε άλλο σώμα που δημιουργείται στο μέλλον.

Ο Οργανισμός μπορεί να συγκροτεί, ανάλογα με τις ανάγκες, επιτροπές ή ομάδες εργασίας που συνδέονται με τα σώματά του με απόφαση που εκδίδεται από το Συμβούλιο.

Άρθρο 8: Το Συμβούλιο

- 1) Το Συμβούλιο αποτελείται από εκπροσώπους των μελών, που έχουν την ιδιότητα του Υπουργού Επικοινωνιών και Τεχνολογιών Πληροφορικής (ή πρόσωπα ισοδύναμου καθεστώτος) και επικεφαλής οντοτήτων.
- 2) Το Συμβούλιο πραγματοποιεί τακτική ετήσια συνεδρίαση στη χώρα της τρέχουσας εκ περιτροπής προεδρίας, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά. Επιπρόσθετα, έχει την εξουσία να πραγματοποιεί έκτακτες συνεδριάσεις ανάλογα με τις ανάγκες, με την επιφύλαξη της έγκρισης των δύο τρίτων των μελών. Η τακτική και έκτακτη συνεδρίαση είναι έγκυρη εφόσον παρευρεθούν τα δύο τρίτα των μελών.

Άρθρο 9: Η Δικαιοδοσία του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο αναλαμβάνει τα ακόλουθα:

- 1) Εγκρίνει στρατηγικές και πολιτικές που σχετίζονται με τους στόχους του Οργανισμού και επιβλέπει την υλοποίησή τους.
- 2) Εγκρίνει τα προγράμματα και τα έργα του Οργανισμού και επιβλέπει την υλοποίησή τους.
- 3) Εγκρίνει την ένταξη χωρών και οντοτήτων στον Οργανισμό.
- 4) Εξετάζει τις περιοδικές εκθέσεις που υποβάλλονται στο Συμβούλιο σχετικά με το έργο της Γενικής Γραμματείας.
- 5) Εγκρίνει τη δομή του Οργανισμού και τους εσωτερικούς κανονισμούς του σε σχέση με θέματα οικονομικά, διοικητικά και λοιπά.
- 6) Εγκρίνει το προσχέδιο προϋπολογισμού και τις τελικές οικονομικές καταστάσεις του Οργανισμού.
- 7) Διορίζει τον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού.
- 8) Διορίζει έναν ή περισσότερους Βοηθούς Γενικούς Γραμματείς.

- 9) Διορίζει - μετά από εισήγηση του Γενικού Γραμματέα - ανεξάρτητο ελεγκτή για τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων του Οργανισμού. Η διάρκεια διορισμού είναι διετής, με δυνατότητα ανανέωσης μία φορά.
- 10) Εγκρίνει την ίδρυση παραρτημάτων του Οργανισμού εκτός της χώρας έδρας.
- 11) Εξετάζει τις προτάσεις, τα αιτήματα και τα θέματα που υποβάλλονται στον Γενικό Γραμματέα.
- 12) Εγκρίνει τους απαραίτητους ελέγχους για την απονομή των βραβείων στους τομείς που καθορίζονται από το Συμβούλιο.
- 13) Εγκρίνει τη συμμετοχή κυβερνητικών και διεθνών ιδρυμάτων, οργανισμών και σωμάτων που σχετίζονται με τους στόχους του Οργανισμού ως παρατηρητές – συμπεριλαμβανομένων των θεσμών της κοινωνίας των πολιτών και του ιδιωτικού τομέα. Το Συμβούλιο του Οργανισμού εκδίδει κανονισμούς που καθορίζουν τη συμμετοχή αυτών των φορέων και τις υποχρεώσεις τους.

Άρθρο 10: Ψηφοφορία στο Συμβούλιο

- 1) Κάθε μέλος έχει μία ψήφο στο Συμβούλιο και εάν το μέλος έχει καθυστερήσει οικονομικές οφειλές προς τον Οργανισμό ίσες ή μεγαλύτερες από τη συνεισφορά τους για περίοδο δύο ετών, τότε το δικαίωμα ψήφου τους αναστέλλεται έως ότου εκπληρώσουν όλες τις οικονομικές τους υποχρεώσεις.
- 2) Η απόφαση του Συμβουλίου για θέματα ουσίας, που εκδίδεται ομόφωνα, είναι δεσμευτική για τα μέλη του. Η απόφαση για αυτά τα θέματα που εκδίδεται από την πλειοψηφία των μελών που συμμετέχουν στην ψηφοφορία δεν είναι δεσμευτική για όσους δεν την υποστήριξαν.
- 3) Οι αποφάσεις του Συμβουλίου σε διαδικαστικά θέματα λαμβάνονται τουλάχιστον με πλειοψηφία των μελών που συμμετέχουν στην ψηφοφορία. Σε περίπτωση ισοψηφίας, υπερισχύει η ψήφος του προέδρου.

Άρθρο 11: Η Γενική Γραμματεία

- 1) Η διάρκεια υπηρεσίας του Γενικού Γραμματέα (και του/της αναπληρωτή/τριας του/της, εάν υπάρχει) είναι τετραετής με δυνατότητα ανανέωσης μόνο μία φορά.
- 2) Ο Γενικός Γραμματέας είναι υπεύθυνος για το έργο της Γενικής Γραμματείας.
- 3) Ο Γενικός Γραμματέας μπορεί να έχει έναν (ή περισσότερους) βοηθούς. Οι κανονισμοί καθορίζουν τον τίτλο, τη δικαιοδοσία, τα καθήκοντα εργασίας και τη διάρκεια της υπηρεσίας τους.
- 4) Η Γενική Γραμματεία συγκροτείται από υπαλλήλους και εργαζόμενους για την πραγμάτωση των λειτουργιών του Οργανισμού, των συνεδριάσεων του και των εργασιών υπό το πρίσμα των καθηκόντων που του ανατέθηκαν βάσει του Χάρτη.

Άρθρο 12: Η Δικαιοδοσία του Γενικού Γραμματέα

Ο Γενικός Γραμματέας είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση των υποθέσεων της Γενικής Γραμματείας και την επίβλεψη των εργασιών της και για το σκοπό αυτό μπορεί να αναλάβει τα ακόλουθα:

- 1) Προετοιμάζει τις προτάσεις για τη δομή του Οργανισμού, των εσωτερικών του κανονισμών και των οικονομικών, διοικητικών και άλλων κανονισμών, για υποβολή στο Συμβούλιο για να εξετάσει την έγκριση.
- 2) Προετοιμάζει και οργανώνει τις συνεδριάσεις του Συμβουλίου, συμπεριλαμβανομένων των ημερήσιων διατάξεων, προσχεδίων αποφάσεων και παρακολούθησης της εφαρμογής τους.
- 3) Λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για την εκπόνηση μελετών που σχετίζονται με το έργο του Οργανισμού.
- 4) Επιβλέπει την προετοιμασία εκθέσεων για τις εργασίες του Συμβουλίου.
- 5) Επιβλέπει την προετοιμασία του προσχεδίου προϋπολογισμού και των τελικών οικονομικών καταστάσεων του Οργανισμού, κατά την προετοιμασία για υποβολή τους στο Συμβούλιο για να εξετάσει την έγκριση.
- 6) Εισηγείται στο Συμβούλιο το διορισμό ανεξάρτητου ελεγκτή για τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων του Οργανισμού.
- 7) Εκπροσωπεί τον Οργανισμό σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς και σώματα σύμφωνα με τις διατάξεις του Χάρτη βάσει των καθηκόντων που του/της ανατίθενται από το Συμβούλιο.
- 8) Προτείνει τη συμμετοχή μη μελών στη συνεδρίαση του Συμβουλίου χωρίς δικαίωμα ψήφου.
- 9) Οποιαδήποτε άλλα καθήκοντα του/της ανατεθούν από το Συμβούλιο.

Άρθρο 13: Καθήκοντα της Γενικής Γραμματείας

Η Γενική Γραμματεία αναλαμβάνει τα ακόλουθα καθήκοντα:

- 1) Προετοιμασία και οργάνωση των συνεδριάσεων του Συμβουλίου.
- 2) Παρακολούθηση της εφαρμογής των αποφάσεων που εκδίδονται από το Συμβούλιο.
- 3) Προετοιμάζει μελέτες και προτείνει έργα που συμβάλλουν στην πρόοδο του ψηφιακού μετασχηματισμού και της αγοράς τεχνολογίας στις χώρες μέλη και επιταχύνουν την υιοθέτηση και ανάπτυξη των αναδυόμενων τεχνολογιών σε αυτές.
- 4) Προετοιμάζει περιοδικές εκθέσεις για το έργο του Οργανισμού και τις υποβάλλει στο Συμβούλιο για εξέταση.
- 5) Προετοιμάζει το προσχέδιο προϋπολογισμού και τις τελικές οικονομικές καταστάσεις του Οργανισμού και τα υποβάλλει στο Συμβούλιο για έγκριση.

6) Θέτει σε κυκλοφορία αποφάσεις και έγγραφα που εκδίδονται από τον Οργανισμό και τα επικουρικά του σώματα.

7) Οποιαδήποτε άλλα καθήκοντα της ανατεθούν από το Συμβούλιο.

Άρθρο 14: Προϋπολογισμός Οργανισμού

1) Ο Οργανισμός έχει ετήσιο προϋπολογισμό που υποβάλλεται στο Συμβούλιο για να εξετάσει την έγκρισή του πριν από την έναρξη κάθε οικονομικού έτους.

2) Το Συμβούλιο καθορίζει ομόφωνα τα ποσά των εισφορών που υποχρεούται να καταβάλει κάθε μέλος. Τα ποσά αυτά δύναται να υπόκεινται σε επανεξέταση εφόσον κριθεί απαραίτητο.

Άρθρο 15: Έναρξη Ισχύος, Υποβολή και Καταχώριση του Χάρτη

1) Ο παρών Χάρτης τίθεται σε ισχύ μετά από 90 ημέρες από την ημερομηνία κύρωσης από τέσσερα (τουλάχιστον) μέλη σύμφωνα με τις αντίστοιχες διαδικασίες τους. Όσον αφορά τις αποφάσεις που λαμβάνονται από το Συμβούλιο μετά την έναρξη ισχύος του Χάρτη και πριν από την κύρωση όσων τον υπέγραψαν, οι αποφάσεις αυτές δεν ισχύουν για αυτούς έως ότου δώσουν τη συγκατάθεσή τους, μετά την κύρωση του Χάρτη.

2) Οποιοδήποτε σχετικό έγγραφο συναφθεί στο μέλλον τίθεται σε ισχύ - εφόσον υπογραφεί από όλα τα μέλη - μετά από 30 ημέρες από την ημερομηνία κύρωσής του από τέσσερα τουλάχιστον μέλη, λαμβανομένης υπόψη της εφαρμογής της διάταξης (1) του παρόντος άρθρου για το μέλος το οποίο υπέγραψε το έγγραφο σε σχέση με τις αποφάσεις που ελήφθησαν βάσει αυτού του εγγράφου.

3) Το πρωτότυπο έγγραφο του Χάρτη κατατίθεται στην κυβέρνηση του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας ως ο θεματοφύλακας και κάθε μέλος του Οργανισμού λαμβάνει ένα πιστό αντίγραφο του Χάρτη.

4) Τα έγγραφα επικύρωσης κατατίθενται στον θεματοφύλακα.

5) Αντίγραφο του Χάρτη παραδίδεται στη Γενική Γραμματεία μετά την έναρξη των καθηκόντων της.

6) Η Γενική Γραμματεία ενημερώνει τα μέλη για την έναρξη ισχύος του παρόντος Χάρτη ή οποιασδήποτε από τις τροποποιήσεις του ή οποιωνδήποτε σχετικών εγγράφων που θα συναφθούν στο μέλλον.

Άρθρο 16: Τροποποίηση του Χάρτη

1) Οποιοδήποτε μέλος μπορεί να ζητήσει τροποποίηση του Χάρτη.

2) Αιτήματα για τροποποίηση του Χάρτη υποβάλλονται στον Γενικό Γραμματέα προκειμένου να υποβληθούν στο Συμβούλιο για εξέταση.

3) Το Συμβούλιο εγκρίνει ομόφωνα τις τροποποιήσεις και η Γενική Γραμματεία ενημερώνει όλα τα μέλη για την κύρωση σύμφωνα με τις αντίστοιχες διαδικασίες τους, και οι τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ για όσους τις έχουν κυρώσει. Όσον αφορά όσους δεν έχουν ολοκληρώσει τις απαραίτητες διαδικασίες

σχετικά με τις τροποποιήσεις αυτές, εφαρμόζονται οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο (1) του Άρθρου (15) του Χάρτη για τις αποφάσεις που λαμβάνονται με βάση τις τροποποιήσεις αυτές.

Άρθρο 17: Επίλυση Διαφορών

- 1) Ο Οργανισμός συστήνει μια επιτροπή που ονομάζεται Επιτροπή Επίλυσης Διαφορών η οποία αναφέρεται στο Συμβούλιο.
- 2) Το Συμβούλιο συστήνει την επιτροπή σε κάθε περίπτωση, ανάλογα με τη φύση της διαφοράς.
- 3) Εάν προκύψει διαφορά σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή των διατάξεων του Χάρτη, ή οποιαδήποτε σχετική σύγκρουση ή διαφορά η οποία δεν μπορεί να διευθετηθεί εντός του Συμβουλίου, τότε προωθείται στην Επιτροπή Επίλυσης Διαφορών.
- 4) Η Επιτροπή υποβάλλει την έκθεσή της, συμπεριλαμβανομένων των απόψεών της, στο Συμβούλιο για να λάβει αποφάσεις που κρίνει σκόπιμες.

Άρθρο 18: Τελικές Διατάξεις

Εάν κάποιο από τα μέλη ζητήσει να αποχωρήσει από τον Οργανισμό, πρέπει να υποβάλει γραπτή ανακοίνωση προς τον Γενικό Γραμματέα ένα χρόνο πριν από την αποχώρησή του, και όλα τα μέλη ενημερώνονται σχετικά. Το μέλος που ζητά την αποχώρησή του πρέπει να εκπληρώσει τις οικονομικές του υποχρεώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους κατά το οποίο υποβλήθηκε το αίτημα αποχώρησης.

Άρθρο 19: Αντίγραφα

Ο χάρτης εκδίδεται σε δύο πρωτότυπα έγγραφα στα αραβικά και τα αγγλικά, και τα κείμενα και στα δύο έγγραφα είναι αυθεντικά.

Ο Χάρτης υπογράφηκε από τους εκπροσώπους των μελών - από τους Υπουργούς Επικοινωνιών και Τεχνολογιών Πληροφορικής (ή πρόσωπα ισοδύναμου καθεστώτος) και τους επικεφαλής των οντοτήτων - στην πόλη του Ριάντ στις / / (.....) που αντιστοιχεί σε / / (), και κάθε μέλος πρέπει να επιδιώξει την ολοκλήρωση των απαραίτητων νομικών διαδικασιών για να τεθούν σε ισχύ οι Χάρτες, όπως ορίζεται στη διάταξη (1) του Άρθρου (15) του Χάρτη.

Εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας

21 Ιουλίου 2022

Κυριάκος Κόκκινος

Υπουργός παρά τω Προέδρω για θέματα Έρευνας, Καινοτομίας και Ψηφιακής Πολιτικής

Υπογραφή